

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCOr)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chCOr103

Édition critique

1260

Type de document: charte: promesse

Objet: Promesse faite par Eudes, comte de Nevers, et sa femme Mahaut, de tenir l'accord qu'isera conclu par l'arbitrage de Renaut de Grancey, seigneur de Larrey, et de Bon, prieur de Péas, dans le conflit qui les oppose ainsi que le duc de Bourgogne à l'abbaye de Molesmes. Si l'accord n'était pas réalisé aux Brandons suivants ou s'il n'était pas ratifié par les rois de France et de Navarre, ils rembourseraient à l'abbaye la somme de 1000 livres versée par celle-ci pour négocier cet accord.

Auteur: Eudes, comte de Nevers, et sa femme Mahaut

Sceau: Eudes, comte de Nevers

Bénéficiaire: l'abbaye de Molesmes

Autres Acteurs: Eudes, comte de Nevers, sa femme Mahaut, son père le duc de Bourgogne, Renaut de Grancey, seigneur de Larrey, Bon, prieur de Péas, l'abbaye de Molesmes, les rois de France et de Navarre

Support: Parchemin jadis scellé sans doute d'un sceau sur simple queue.

Lieu de conservation: AD COr 7 H 1510.

Édition antérieure: Petit, t.V, n° 3216.

Verso: Lettres de tout l'acort fat au conte de Nevers^[a].

Transcription de la charte

1 Noux, Huedes, fiz lou duc de Bergoine, cuens de Nevers, et noux,
 Mauhauz, contesse de Nevers, sa famme, \2 **2** faisons à-savoir à touz
 cé qui verront ces letres **3** que noux avons promis an bone foi à tenir
 l'acorde\3mant de la paiz **4** de touz les contanz qui estoient antre
 noux d'une part *et* l'abé et lou couvent de \4 Moloimes d'autre **5**
 ensin com mes sires Regnauz de Grancé, sires de Larré, et danz
 Bons, prious de \5 Peaz, l'acorderont, ce est à-savoir de la paiz
 porpallee· **6** Et se les couvenances ^[1] qui sunt antre \6 noux et notre
 pere lou duc d'une part et les devant diz abbé *et* lou couvent de
 Moloimes d'au\7tre ne estoient assuies de par noux et de par lou duc
 au recort des devant diz lou seignor de \8 Larré et lou prioux de Paaz
 dedanz les Brandons prochienemant à-venir, ou se li rois de France
 et \9 cil de Navarre ne voulient *confermer* la paiz qui est porpallee
 entre noux et les diz abbé et lou cou\10vent de Moloimes, nous
 sommes tenu par noz fois de randre mil livres de tornois **7** qu'i noux
 ont \11 paies dou dete qu'i noux devoient por ces couvenances *que*
 noux leur devons assuir et coz et mises \12 qu'i feroient por chief de
 ces mil livres, et an-serient creu par leur simple parole sanz autre
 prueve ^[2]; \13 **8** et ne porroiens demander au dit abbé et au couvent
 lou remenant des deniers qu'i noux doivent por \14 ces couvenances
 jusque tant que eles soient assuies de par noux et de par lou duc
 ensin *com* il est \15 porpallé· **9** Ou teimoin des queis choses, noux
 avons ces letres saalees· **10** Ce fu fait an l'an Nostre \16 Seignor mil
 deuz cenx et sexante·

Notes de fiche

[a] (XIII^e s.)

Notes de transcription

^[1] Suivi de *entre* biffé.

^[2] Le premier *e*, d'abord omis, a été rajouté dans l'interligne, l'emplacement où l'insérer étant indiqué par une virgule.